

I would like to start my own business!

¡Querría comenzar mi propio negocio!

Name (Nombre):

Address (Dirección):

Phone (Teléfono): Email:

Business you would like to start:

Clase de negocio que quiere comenzar:

Please bring, mail, fax, or E-mail this form to:
 Por favor triage o envíe esto por correo o fax a:

CADCB, 409 East 4th Street, Bethlehem, PA 18015
 Phone (Teléfono): 610-807-9337 Fax: 610-807-9313 E-Mail: cadcb-syb@caclv.org

The mission of the Community Action Development Corporation of Bethlehem is to promote social and economic change by fostering business and other opportunities within the community of South Bethlehem.

La misión de Community Action Development Corporation de Bethlehem es promover cambios sociales y económicos a través del fomento de negocios y otras oportunidades económicas en la comunidad del Sur de Bethlehem.



Community Action Development Corporation of Bethlehem

409 East 4th Street
 Bethlehem, PA 18015

Phone: 610-807-9337
 Fax: 610-807-9313

E-mail: cadcb-syb@caclv.org

THE START YOUR BUSINESS PROGRAM



Community Action Development Corporation of Bethlehem

PROGRAMA "COMIENZE SU NEGOCIO"



THE START YOUR BUSINESS PROGRAM



This 18 - week program is a combination of in-depth classroom instruction in topics such as marketing & financial projections, and presentations by guest experts in the fields of law, accounting, real estate, and insurance.

The program is designed to assist you in developing a business plan. You will work one-on-one with CADCB staff. A complete business plan with financial projections is required when applying for any business loans.

The cost of the program is \$75. This fee will be refunded if you finish the program and complete your business plan.

**Get closer to starting
your own business!**



Your completed business plan will become the roadmap to starting, running, or expanding your business.

EL PROGRAMA COMIENZE SU NEGOCIO



Este curso de 18 semanas es una combinación de clases intensivas a fondo en temas como mercadeo y proyecciones financieras, y presentaciones de invitados expertos en leyes, contabilidad, bienes y raíces, y seguros.

Este curso esta diseñado para asistirle a desarrollar un plan de negocios. Usted lo preparara directamente con el personal de CADCB. Su plan de negocios completado será el mapa para comenzar, manejar o expandir vuestro negocio.

El costo del curso es 75 dólares. Este pago le será devuelto si usted termina el curso y completa su plan de negocios.

**Prepárese a comenzar su
propio negocio!**



Un completo plan de negocios con proyecciones financieras es necesario al solicitar cualquier préstamo de negocios.

*Classes begin February 3, 2011
Thursday Evenings 6:30pm - 8:30pm*

*Inicio del curso 3 Febrero 2011
Los Jueves de 6:30pm - 8:30pm*

**Northampton Community College
Fowler Center**

511 East 3rd Street, South Bethlehem



**This program is different from
other business programs because:**

- You have the chance to talk with other new business owners, and obtain help with budgeting and planning after you graduate.
- Graduates who complete their business plan are eligible to apply for microloans up to \$35,000.



**Este curso es diferente de
otros cursos de negocios porque:**

- Ud. Podrá hablar con otros nuevos empresarios, y obtener ayuda con planeamiento y presupuesto luego del final.
- Los que se gradúen y completen sus planes de negocio serán elegibles para solicitar un micro-préstamo de hasta 35,000 dólares.